

# Hechos de la Cooperación

*Boletín Informativo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Nicaragua*

**Abril 2010  
Volumen 4**

## Inaugurado Curso de Inspecciones Oculares Unidad de Gobernabilidad



En la Academia de Policía Walter Mendoza, se llevó a cabo este pasado 12 de abril, la inauguración del Curso de Inspecciones Oculares en el marco del Plan Maestro de Investigación Científica en Criminalística que realiza el Laboratorio Central de Criminalística de la Policía Nacional.

Este Curso de Inspecciones Oculares, tendrá duración de tres meses y participan treinta miembros de las diferentes delegaciones de la Policía de Managua y dos miembros del Ejército de Nicaragua.

En la carga académica, además de un módulo genérico donde se instruirá sobre derechos

humanos, ética policial, física y estadística, se impartirán temas de la especialidad como: cadena de la custodia, trazología, documentoscopia, balística, averías, explosivos e incendios (AVEXI) entre otras que estarán a cargo de especialistas del Laboratorio Central de Criminalística (LCC).



El Curso de Inspecciones Oculares, es parte del proyecto de Fortalecimiento de la Policía Nacional que impulsa la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) a través de la Unidad de Gobernabilidad.

Esta inauguración fue presidida por el Comisionado Mayor Javier Dávila,

Director de la Academia de Policía Walter Mendoza Martínez; el Comisionado Guillermo Saballos, Jefe del Laboratorio Central de Criminalística; el Comisionado Mayor Luis Barrantes, quien también funge como segundo Jefe de la Policía de Managua para el área investigativa y el Arquitecto Francisco Ausín, Responsable de Programas de la AECID.

En esta ocasión, el Comisionado Juan Ramón Gámez, 2do. Jefe de la Policía de Managua, instó a los presentes a aprovechar la capacitación para aplicar los conocimientos donde sean llamados para el esclarecimiento de casos. Además les recordó optimizar la efectividad policial que consiste en mejorar el servicio a la población en todos los ámbitos.

### Contenido:

|  |   |
|--|---|
| AECID participa en la Expo Educa 2010                    | 2 |
| Análisis de la Ruta de Atención a Víctimas de            | 2 |
| Postgrado en Derecho Laboral                             | 3 |
| Presentación de la Nueva Gramática de la Lengua Española | 4 |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |

**El Curso de Inspecciones Oculares es parte del proyecto de Fortalecimiento de la Policía Nacional que impulsa la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) a través de la Unidad de Gobernabilidad**

## Plan Maestro de Formación Científica ...



El Arquitecto Francisco Ausín, Coordinador de Programas de Cooperación Española expresó: "Estamos en el segundo año que se desarrolla este plan de capacitación y estamos casi a punto de lanzar la licitación del nuevo Laboratorio central de Criminalística aquí en Managua, es un esfuerzo de ustedes, es un esfuerzo también del pueblo español que está financiando esta iniciativa y estamos realmente ilusionados y convencidos que todo este esfuerzo en definitiva va a servir para aumentar la seguridad ciudadana en Nicaragua y para mejorar el acceso a la justicia a la ciudadanía".



# AECID participa en la Expo Educa 2010

## Formación y Becas



En la Universidad Centroamericana (UCA) se llevó a cabo la II Feria de Becas de Postgrados EXPO EDUCA 2010 donde diferentes Embajadas que tienen ofertas de estudio y becas en el exterior, participaron con sus stand que fueron visitados por estudiantes universitarios y quienes cursan su último año de bachillerato.

La Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) se hizo presente en la EXPO EDUCA 2010 con la Convocatoria de Becas del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación MAEC-AECID para ciudadanos extranjeros.



Esta convocatoria tiene por objeto, financiar el coste que implica la formación en universidades, centros y organismos de investigación españoles así como extranjeros teniendo por finalidad, facilitar la formación superior de recursos humanos a través de la formación de especialistas y profesionales cualificados, la creación de personal científico, tanto de investigadores como de tecnólogos, que fortalezcan las instituciones académicas e investigadores de los países con los que España mantiene relaciones de cooperación como lo es Nicaragua.



En la EXPO EDUCA, hubo oportunidad para que cada país ofreciera una charla a los estudiantes asistentes donde se les expuso la Convocatoria de Becas MAEC-AECID, la forma de solicitar la beca que es vía telemática y todos los requisitos que deben llenarse para obtener dicha beca.

Una vez solicitada la beca, las resoluciones de concesión se dictan en un plazo máximo de seis meses desde la fecha de solicitud.



# Análisis de la Ruta de Atención a Víctimas de Violencia

## Unidad de Género



En el marco del proyecto "Mejora del Ejercicio de los Derechos Sexuales y Reproductivos

en Jinotega y la RAAN que es impulsado por la AECID y dentro de la estrategia Casa Materna AMNLAE Jinotega, se llevó a cabo el conversatorio; Análisis de la Ruta de Atención a Víctimas de Violencia Intrafamiliar y Sexual en el auditorio de la Asociación infantil Turkan Sirpi - Club Infantil Jinotega el pasado martes 13 de abril.



Este conversatorio tuvo por objetivo, generar un diálogo que contribuya a detectar las

debilidades de la ruta de atención a víctimas de la violencia intrafamiliar y sexual, fortaleciendo así las relaciones de coordinación entre las instituciones y mejorando el abordaje de atención a las mujeres, niñez y adolescencia que están en situación de violencia.

Cabe señalar, que se continúa trabajando el fortalecimiento de la Comisión Territorial de Apoyo a las Víctimas de Violencia Intrafamiliar y Sexual de Jinotega para la prevención de este flagelo y promover que haya denuncia.



Dicha Comisión, está conformada por organismos locales de la sociedad civil así como Instituciones del Estado como: Ministerio de Salud, Ministerio de la Familia, Ministerio de Educación, Ministerio Público, Policía Nacional, y la Comisaría de la Mujer que es parte de la esta institución del orden público.

**Posterior al conversatorio, se tomaron acuerdos para mejorar la calidad y calidez de la atención a las mujeres en situación de violencia que acuden a las instituciones antes mencionadas por apoyo.**



Este 22 de abril en la Universidad de Ciencias Comerciales (UCC), se llevó a cabo la

inauguración del **Postgrado en Derecho Laboral** que apoya la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) a través de la Unidad de Gobernabilidad, mediante el proyecto de "Fortalecimiento Institucional de la Dirección General de Función Pública del Ministerio de Hacienda y Crédito Público".

Dicha inauguración estuvo a cargo del Ministro de Hacienda y Crédito Público, MSc. Alberto Guevara; del Coordinador General de la AECID, D. José Manuel Mariscal Arroyo; del Vicerrector Académico de la UCC, Dr. Arturo Chow Mendoza y de la Dra. Alba Luz Tórrez, Directora General de Función Pública.

El Postgrado de Derecho Laboral tiene el propósito de fortalecer las capacidades técnicas y jurídicas que contribuyan a la implantación efectiva del Régimen del Servicio Civil y la

Carrera Administrativa en las instituciones de la Administración del Estado.

Durante un periodo de cuatro meses, treinta funcionarios directivos y técnicos de Función Pública, así como de las instancias de recursos humanos y asesoría legal de Instituciones del Estado que se encuentran en el ámbito de la Ley 476 del Servicio Civil y la carrera Administrativa, cursarán este postgrado de derecho laboral.



En esta oportunidad, el Coordinador General de la AECID, José Manuel Mariscal

Arroyo, expresó durante el acto de inauguración que: "Hoy más que nunca se impone la recuperación del espacio público en la gestión de los problemas y la solución que requieren los ciudadanos y no es si no con la formación, la profesionalización y la capacitación de las instituciones públicas, como podríamos mejorar ese desempeño y esa eficacia en la gestión de lo público".

Manifestó además que "Es a través sin duda de la carrera funcional, del Servicio Civil, de la Carrera Administrativa, como se consolidan funcionarios estables y cualificados que den continuidad a las políticas públicas, como podríamos mejorar ese desempeño y esa eficacia en la gestión de lo público".

Por su parte, el Ministro de Hacienda y Crédito Público, Alberto Guevara, dijo que "Nuestro gobierno reconoce la importancia relevante que tienen los recursos humanos para lograr una efectiva transformación y para hacer sostenibles las acciones y las políticas, desde esta nueva visión, la profesionalización del personal involucrado en diferentes niveles en la gestión y el desarrollo del talento humano con que cuenta el sector público, se convierte en una tarea estratégica".



## Objetivos Específicos...

Con este postgrado de Derecho Laboral, se adquieren herramientas técnicas sobre los procesos administrativos laborales específicos y ordinarios para su correcta aplicación.

Uno de los objetivos específicos es conocer las disposiciones del derecho colectivo de trabajo para su manejo y aplicación en las instituciones.

Además, fortalecerá las capacidades técnicas, jurídicas y administrativas mediante el estudio de conceptos y marco constitucional del derecho laboral.

Desarrollará habilidades para la concreta elaboración de contratos de trabajo conforme a la legislación laboral vigente.

Se conocerán las disposiciones del derecho colectivo para su manejo y aplicación en las instituciones.

Se adquirirán elementos teórico-prácticos que propicien el desarrollo de las personas, su liderazgo y el trabajo en equipo.

*El Ministro de Hacienda agradeció a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) el apoyo brindado y el acompañamiento en los esfuerzos por la construcción de una nueva Nicaragua y aseguró que tras ese paso seguirían avanzando en la profesionalización del empleo público en la búsqueda de la excelencia en la gestión en beneficio del pueblo.*

# Presentación de la Nueva Gramática de la Lengua Española



La Asociación de Academias de la Lengua Española presentó en la Residencia de la Embajada de España en Managua, su última obra en dos tomos de la Nueva Gramática de la Lengua española y cuya investigación a cargo de las 22 Academias Asociadas duró 11 años.

Es por primera vez que nuestra lengua común cuenta con una gramática tan amplia y pormenorizada que permitirá satisfacer a los usuarios más exigentes; los dos tomos de la nueva gramática suman 3, 885 páginas. La última versión oficial habría sido publicada en 1931.

Esta presentación coincidió con la celebración del Día Mundial del Libro y de un aniversario más del natalicio de Don Miguel Cervantes Saavedra.

Esta actividad, estuvo presidida por le Embajador de España, Antonio Pérez-Hernández y Torra; el profesor Ignacio Bosques, principal ponente de la Nueva Gramática de la Lengua Española; Róger Matus Lazo, Coordinador de Nicaragua de



la Nueva Gramática; Jorge Eduardo Arellano, Director de la Academia Nicaragüense de la Lengua; Francisco Arellano Oviedo, Secretario de dicha Academia y Eugenio Roca, representante de la Editorial ESPASA para América Latina.

La lengua española es hoy en día la segunda lengua mundial de las comunicaciones internacionales después del inglés, da acceso a más de 400 millones de personas que lo tienen como lengua materna.

## El Español: La segunda lengua mundial de las comunicaciones internacionales...

En esta ocasión, el Embajador de España expresó que " Mejor muestra de carácter cosmopolita de la lengua española que esta Nueva Gramática de la Lengua Española, fruto del esfuerzo conjunto de las 22 Academias de la lengua española de España, América y Asia. Su trabajo en común forma parte de una política lingüística panhispánica con la que no puedo sino simpatizar, pues reconoce que el idioma español ya no puede ser concebido meramente como el legado de un país a otros, sino que se ha convertido en un patrimonio común, que requiere de las aportaciones, de los criterios y del enriquecimiento que le aportan las academias representativas de la suma totalidad de hispano-hablantes nativos "



En esta solemne actividad fueron homenajeados por la Academia Nicaragüense de la Lengua, la Doctora Reyna García y el Licenciado Julián Corrales Murguía, por su amplia trayectoria en el magisterio nacional.



La presentación de la Nueva Gramática de la Lengua española fue realizada gracias a los esfuerzos unificados de la Embajada de España, el Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica (INCH) y la Academia Nicaragüense de la Lengua.

### Hechos de la Cooperación

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

[www.aecid.org.ni](http://www.aecid.org.ni)

